Life's Good

MANUEL D'UTILISATION

CLIMATISEUR

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre climatiseur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

Hydro Kit (Pour Température Moyen)

Traduction de l'instruction originale
Pour plus d'informations, reportez-vous au CD ou au site web de LG (www.lg.com).

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité 3

Présentation de l'appareil.....6

Consignes d'utilisation 10

Utilisation du thermostat 23

Maintenance et entretien.....26

INFORMATIONS À CONSERVER

Inscrivez le numéro de modèle et de série :

Modèle

N° de série

Ils sont mentionnés sur l'étiquette apposée sur la face latérale de l'appareil.

Nom du revendeur

Date d'achat

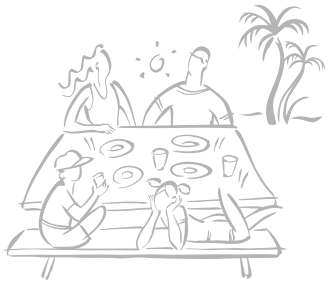
■ Agrafez votre facture à cette page afin de la retrouver facilement si vous devez, le cas échéant, prouver la date d'achat ou vous prévaloir de la garantie.

LISEZ CE MODE D'EMPLOI

Vous y trouverez des conseils utiles sur la manière d'utiliser et d'entretenir correctement Hydro Kit.
Un minimum de mesures de précaution de votre part peut vous éviter de perdre beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre produit.
Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes fréquents dans le tableau des conseils de dépannage. La consultation de notre tableau Conseils de dépannage peut vous éviter de faire appel à nos services.

PRÉCAUTIONS D'USAGE

- **Pour toute réparation ou entretien de cet appareil, contactez le service technique agréé.**
- **Pour toute installation de cet appareil, contactez l'installateur agréé.**
- Hydro Kit n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes handicappées sans surveillance.
- **Il est recommandé de surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec Hydro Kit.**
- **Lorsque le câble d'alimentation doit être remplacé, le remplacement doit être réalisé exclusivement par du personnel autorisé à l'aide des pièces de rechange d'origine.**
- **L'installation doit être réalisée conformément aux normes locales en vigueur et effectuée uniquement par du personnel qualifié.**



Consignes de sécurité

Afin d'éviter tout risque de blessure pour l'utilisateur ou des tiers, ainsi des dégâts matériels, respectez les consignes ci-dessous.

■ Toute mauvaise utilisation suite au non-respect des instructions comporte des risques pour les individus et le matériel. Les libellés ci-dessous indiquent leur niveau de gravité.

⚠ AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un danger de mort ou de blessure grave.
⚠ ATTENTION	Ce signe indique un risque de blessure corporelle ou de dégât matériel.

⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez systématiquement l'appareil à la terre.

- Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.

Évitez d'utiliser un disjoncteur défectueux ou de capacité insuffisante. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

N'utilisez pas de bloc d'alimentation à prises multiples. Branchez cet appareil sur un circuit doté d'un disjoncteur dédié.

- Il peut occasionner des chocs électriques ou des incendies.

Pour toute réparation, contactez le concessionnaire, le revendeur, un électricien qualifié ou un centre de réparation agréé. Ne tentez pas de démonter ou de réparer vous-même l'appareil.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

Procédez dans tous les cas à une mise à la terre de l'appareil conformément au schéma de câblage. Ne reliez pas le fil de terre à une canalisation de gaz, une conduite d'eau, à un paratonnerre ou à un fil de terre téléphonique.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

Fixez soigneusement le panneau et le capot du boîtier de commande.

- Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique en raison de la présence de poussière, d'humidité, etc.

Utilisez un disjoncteur ou un fusible de puissance adéquate.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

Ne changez pas le câble d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge. Si le cordon d'alimentation est abîmé, dénudé par endroit ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

Pour l'installation, le retrait ou la réinstallation, contactez toujours le revendeur ou un centre de SAV agréé.

- À défaut, il existe un risque d'incendie, de décharge électrique (électrocution), d'explosion ou de blessure.

N'installez pas l'appareil sur un support défectueux. Assurez-vous que l'emplacement choisi pour l'installation ne s'est pas altéré au fil du temps.

- Autrement, le produit risque de tomber.

N'installez jamais l'unité extérieure sur une surface instable, ni dans un endroit où elle risque de tomber.

- La chute de l'unité extérieure peut provoquer des dommages, des blessures voire entraîner la mort.

Si de l'eau pénètre dans l'appareil, contactez un service après-vente agréé pour le faire réparer avant de le réutiliser.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

Vérifiez bien le fluide frigorigène à utiliser (consultez l'étiquette apposée sur l'appareil).

- Toute utilisation d'un fluide frigorigène non adapté est susceptible d'altérer le bon fonctionnement de l'unité.

N'utilisez pas un câble d'alimentation ni une fiche ou une prise desserrée qui soient endommagés.

- Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne touchez pas l'appareil et ne l'actionnez pas avec les mains mouillées.

- À défaut, il existe un risque de décharge électrique (électrocution) ou d'incendie.

Ne placez pas un radiateur ou d'autres appareils de chauffage à proximité du câble d'alimentation.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

Assurez-vous que les pièces électriques ne sont pas au contact de l'eau. Veillez notamment à installer l'unité loin de toute source d'eau.

- Il existe un risque d'incendie, de dysfonctionnement de l'appareil ou d'électrocution.

Ne stockez pas et n'utilisez pas de combustible ou de gaz inflammable à proximité de l'appareil.

- À défaut, il existe un risque d'incendie.

Les connexions électriques entre l'unité intérieure et l'unité extérieure doivent supporter les contraintes mécaniques et le câble d'alimentation doit être placé de façon à n'exercer aucune traction sur les bornes de connexion.

- Toute connexion inadéquate présente un risque de surchauffe ou d'incendie.

Procédez à une mise au rebut réglementaire des matériaux d'emballage, tels que les vis, les clous, les piles, les éléments cassés, etc., après l'installation ou l'entretien de l'appareil. Veillez ensuite à jeter tout sac en plastique.

- Les enfants sont susceptibles de jouer avec ces éléments et de se blesser.

Assurez-vous que la prise du cordon d'alimentation n'est ni sale ni altérée et qu'elle est parfaitement serrée avant de procéder au branchement.

- Toute prise sale, altérée ou desserrée présente un risque de choc électrique ou d'incendie.

Le transformateur élévateur de l'unité extérieure fournit un courant haute tension aux composants électriques. Assurez-vous de décharger complètement le condensateur avant de procéder à une quelconque réparation.

- Un condensateur chargé peut être à l'origine d'un choc électrique.

Lors de l'installation, utilisez le kit fourni à cet effet avec l'appareil.

- Autrement, l'unité risque de tomber et de provoquer de graves blessures.

Utilisez uniquement des composants figurant dans la liste des pièces de rechange. N'essayez en aucun cas de modifier l'équipement.

- Toute utilisation de pièces inadéquates peut causer un choc électrique, une surchauffe ou un incendie.

N'utilisez pas l'appareil dans un espace hermétiquement clos pendant une longue période. Aérez la pièce régulièrement.

- Sinon, un manque d'oxygène pourrait être observé, ce qui nuirait à votre santé.

N'ouvrez pas la grille frontale de l'appareil pendant son fonctionnement (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'appareil en est équipé).

- Il existe un risque d'incendie, de dysfonctionnement de l'appareil ou d'électrocution.

En cas de bruit, d'odeur ou de fumée anormaux, coupez immédiatement le disjoncteur ou débranchez le cordon d'alimentation.

- À défaut, il existe un risque de décharge électrique (électrocution) ou d'incendie.

Aérez régulièrement la pièce où se trouve l'appareil lorsque celui-ci est utilisé simultanément avec un appareil de chauffage, etc.

- Sinon, un manque d'oxygène pourrait être observé, ce qui nuirait à votre santé.

Coupez l'alimentation lors des activités de nettoyage ou de maintenance de l'appareil.

- À défaut, il existe un risque de décharge électrique (électrocution).

Veillez à ce que personne ne puisse trébucher ou tomber sur l'unité extérieure, en particulier les enfants.

- Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou endommager l'appareil.

Veillez à ce qu'il soit impossible de tirer sur le cordon d'alimentation ou de l'endommager pendant le fonctionnement de l'appareil.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

Ne placez AUCUN objet sur le câble d'alimentation.

- À défaut, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique (électrocution).

En cas de fuite de gaz inflammable, fermez la conduite d'arrivée de gaz et ouvrez une fenêtre pour aérer avant de mettre le produit en marche.

- N'utilisez pas de téléphone et n'allumez ni n'éteignez les interrupteurs, au risque de provoquer une explosion ou un incendie.

⚠ ATTENTION

Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour soulever et transporter l'appareil.

- Attention à ne pas vous blesser.

N'exposez pas l'appareil directement à l'action du vent marin (vent salé).

- Vous éviterez tout risque de corrosion.

L'appareil doit être installé de niveau.

- Vous éviterez ainsi toute vibration ou nuisance sonore.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où le bruit ou l'air chaud émanant de l'unité extérieure risque de constituer une nuisance pour le voisinage.

- Dans le cas contraire, votre installation pourrait gêner vos voisins et être à l'origine d'un conflit avec ces derniers.

Vérifiez systématiquement l'absence de toute fuite de fluide frigorigène après l'installation ou après une réparation de l'appareil.

- Si le niveau de fluide frigorigène est insuffisant, l'appareil risque de tomber en panne.

N'utilisez pas l'appareil à des fins particulières comme la conservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. Il s'agit d'un Hydro Kit consommateur, et non d'un système de réfrigération de précision.

- À défaut, vous risquez d'endommager ou d'altérer ces biens.

N'obstruez pas l'entrée et la sortie du flux d'air.

- Au risque d'endommager l'appareil.

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'utilisez pas de détergents agressifs ni de solvants ou autres produits de ce type.

- Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique ou d'endommager les composants en plastique.

Ne montez pas sur l'appareil et ne posez rien dessus. (Outdoor units)

- Vous risqueriez de vous blesser ou d'altérer le fonctionnement de l'appareil.

Ne placez pas les mains ou un objet au niveau de l'entrée ou de la sortie d'air lorsque l'appareil fonctionne.

- Certaines pièces acérées et amovibles pourraient provoquer des blessures.

Déballez et installez le produit avec prudence.

- Il comporte des arêtes vives présentant un risque de coupure.

Si une fuite de fluide frigorigène se produit lors de la réparation, ne le touchez pas.

- Ce fluide peut provoquer des gelures (brûlures froides).

N'inclinez pas l'unité lorsque vous la déplacez ou que vous la démontez.

- L'eau condensée qu'elle contient pourrait s'écouler.

Si une fuite de fluide frigorigène se produit lors de l'installation, aérez la pièce immédiatement.

- Cela peut être nuisible pour votre santé.

Les procédures de démontage de l'unité et de remplacement de l'huile frigorigène ou de composants du système doivent être exécutées conformément aux normes locales et nationales.

N'exposez pas votre peau, ni les enfants ou les plantes aux courants d'air chaud ou froid.

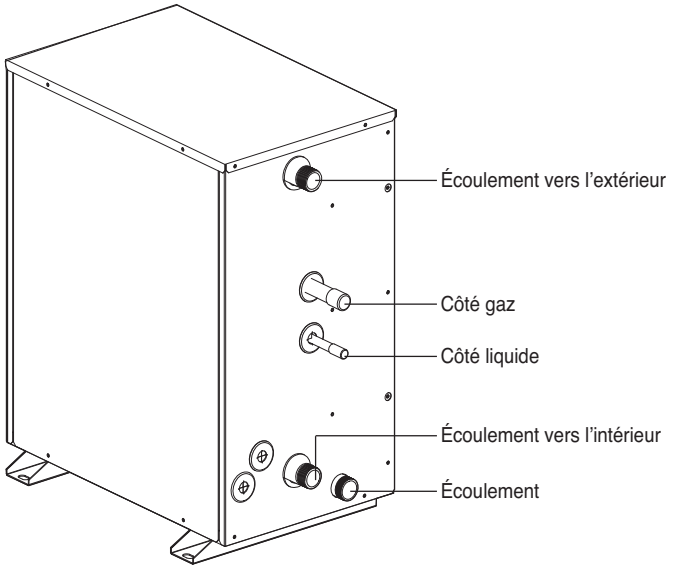
- Sinon, cela risque d'être nuisible à votre santé.

Utilisez un escabeau ou une échelle stable pour nettoyer ou réparer l'appareil en hauteur.

- Faites attention à ne pas vous blesser.

Présentation de l'appareil

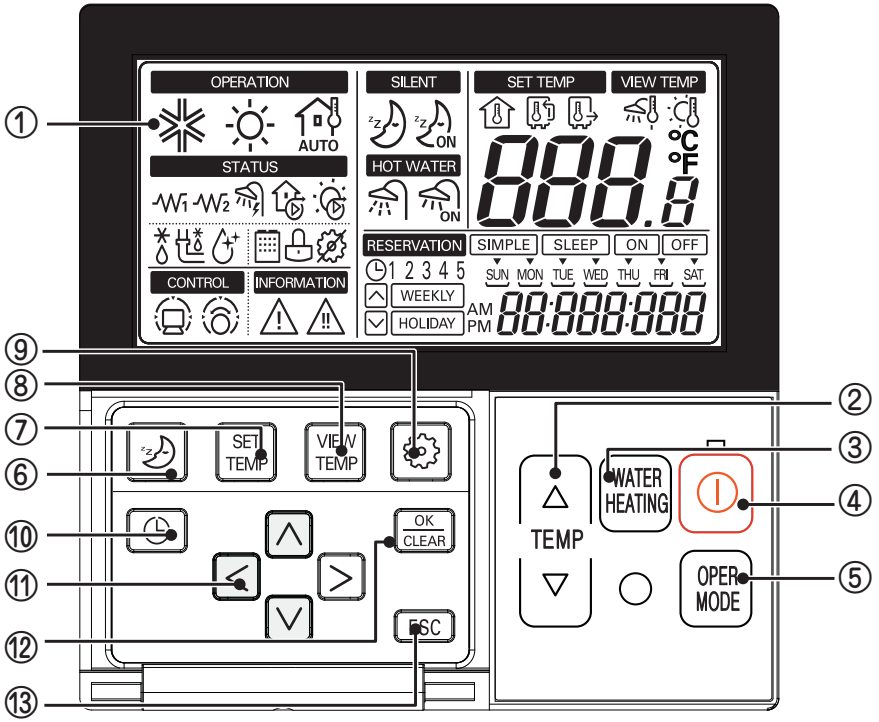
Schéma illustrant une installation classique



⚠ ATTENTION

Utilisation d'un courant séparé de l'alimentation électrique pour l'unité intérieure.
(Ne pas connecter ni utiliser le terminal électrique de l'unité extérieure.)

Programmateur à distance



N°	Nom
1	Affichage
2	Bouton changement de température
3	Bouton Activation/Désactivation du chauffage d'eau
4	Bouton Marche
5	Bouton Sélection Mode d'Opération
6	Bouton Arrêt/Marche mode silencieux
7	Bouton Mode Réglage Température
8	Bouton Mode Afficher Température
9	Bouton Réglage Fonction
10	Bouton Programmation
11	Bouton Direction (Haut Bas, Gauche, Droite)
12	Touche Définir/Effacer (Set/Clear)
13	Bouton ECHAP

❉ Les fonctions grisées ne sont pas activées ni affichées.

FRANÇAIS

Consignes d'utilisation

Informations sur le contrôle



POMPE HYDRAULIQUE
Ce symbole indique que la pompe hydraulique est activée.



POMPE THERMIQUE SOLAIRE AUXILIAIRE
Cette icône indique que la pompe thermique solaire auxiliaire est active.
REMARQUE : Comme l'installation d'une pompe à chaleur solaire auxiliaire n'est pas obligatoire mais recommandée en fonction des conditions environnementales, cette icône peut être affichée bien qu'aucune pompe à chaleur solaire auxiliaire ne soit installée.



DÉGIVRAGE
Cette icône indique que le mode de dégivrage est actif.
Que ce soit en mode chauffage de l'habitation ou chauffage du réservoir d'eau sanitaire, l'échangeur de chaleur extérieur peut geler en raison de la faible température extérieure et de l'humidité. Si une telle situation se produit, l'appareil doit faire l'objet d'un dégivrage. Le cycle est alors inversé : la chaleur est récupérée auprès du système intérieur afin d'empêcher le système extérieur de geler. Ce mode s'active automatiquement.



MAINTIEN FAIBLE TEMPÉRATURE
L'objectif de ce mode est de conserver la température afin d'empêcher tout dommage suite au gel des conduites d'eau.



EXTÉRIEUR
Cette icône indique que l'unité extérieure est active.



VÉROUILLAGE ENFANTS



AUCUNE FONCTION



RÉGULATEUR CENTRAL
Cette icône indique que l'appareil est contrôlé par une commande centralisée.



THERMOSTAT
Cette icône indique une connexion au thermostat.



INCIDENT MINEUR
Cette icône indique la présence d'un léger problème.



INCIDENT MAJEUR
Cette icône indique la présence d'un grave problème.

Changement du mode

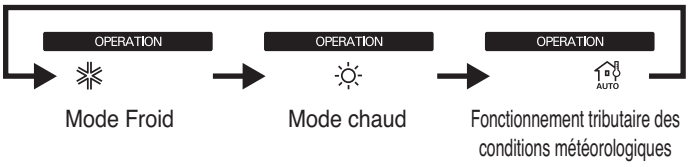
Allumez l'appareil et sélectionnez le mode de fonctionnement.

1 Appuyez sur la touche de mise en marche pour allumer l'appareil.



2 Appuyez sur la touche OPER MODE pour sélectionner chaque mode de fonctionnement.





Mode Froid — Mode chaud — Fonctionnement tributaire des conditions météorologiques

Mode de fonctionnement

- Activation Climatisation - L'appareil produit de l'eau froide à utiliser pour la climatisation au sol ou la climatisation FCU.
- Activation Chauffage - L'appareil produit de l'eau chaude à utiliser pour la climatisation au sol ou la climatisation FCU.
- Activation Chauffage selon conditions météorologiques - Ce mode permet à la température de chauffage appropriée d'être déterminée automatiquement par un profil de température prédéfini.

Sélection de la température cible

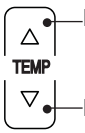
1 Appuyez sur la touche SET TEMP pour sélectionner chaque mode de fonctionnement.





Température ambiante — Température de l'eau — Température du ballon d'eau

2 Sélectionnez la température de votre choix en appuyant sur les touches de modification de la température sous chaque mode.



Pour augmenter la Température

Pour baisser la température

※ Remarque

: Diminue de 1° C ou de 2° F par pression sur la touche

: Augmente de 1° C ou de 2° F par pression sur la touche

- Nous pouvons modifier la plage des températures de chaque mode lors de l'installation du mode de réglage. Veuillez vous référer aux codes de fonction 11 à 15.
- L'option de réglage de la température ambiante est disponible si un capteur d'air de la pièce à distance (vendu séparément) est installé. Veuillez vous référer au code de fonction 03.
- Le réglage de la température de la citerne sanitaire est disponible lorsqu'une citerne est installée.

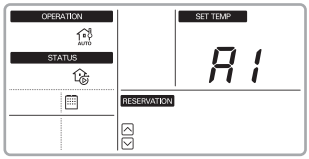
Réglage du fonctionnement tributaire des conditions météorologiques

Ce modèle est disponible uniquement en mode Chaud.

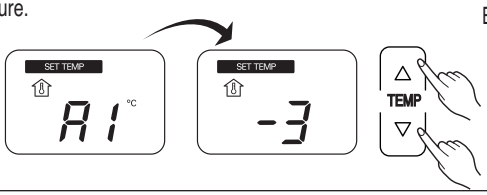
Par souci d'économie d'énergie et d'optimisation du confort, le réglage de la température suit la même courbe que la température extérieure. Si la température extérieure diminue, la puissance de chauffe de la maison augmente automatiquement afin de maintenir la température ambiante constante. Tous les paramètres sont définis par l'installateur au cours de la procédure de démarrage et sont adaptés en fonction des caractéristiques du site.

1 Appuyez sur le bouton OPER MODE pour sélectionner le mode d'activation selon les consitions météorologiques

AUTO : Icône de fonctionnement en mode tributaire des conditions météorologiques



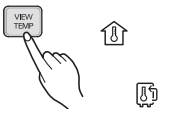
2 Sélectionnez le niveau de température de votre choix en appuyant sur les touches de modification de la température.



Ex) Decreasing temperature profile by 3°C (based on room air temperature)
< Valeurs pour le réglage de la température (unité : °C)>
-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5
← Froid Chaud →

Affichage de la température

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche View Temp (afficher la température) pour sélectionner chaque température. (A chaque fois que vous appuyez sur le bouton View Temperature (Afficher la température), la température ambiante s'affiche pendant 5 secondes.)



VIEW TEMP : Afficher la température ambiante

VIEW TEMP : Afficher la température d'entrée

VIEW TEMP : Afficher la température de sortie

VIEW TEMP : Afficher la température de l'eau sanitaire (s'affiche UNIQUEMENT en mode de chauffage de l'eau sanitaire)

VIEW TEMP : Afficher la telpérature thermique solaire (s'affiche UNIQUEMENT en mode de chauffage de l'eau sanitaire)

Température	Plage des températures	S'affichent à l'écran comme suit :
Air	au-dessous de 11°C(51°F)	*Lo (faible)*
	11°C(51°F) ~ 39°C(102°F)	Température réelle
	au-dessus de 39°C(102°F)	*Hi (élevée)*
Eau	Au-dessous de 0°C(32°F) [* Au-dessous de 40°C(104°F)]	*Lo (faible)*
	0°C(32°F) ~ 92°C(197°F) [*40°C(104°F) ~ 120°C(248°F)]	Température réelle
	Au-dessus de 92°C(197°F) [* Au-dessus de 120°C(248°F)]	*Hi (élevée)*

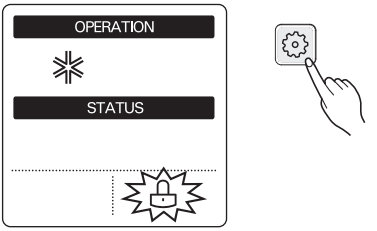
(* : Température thermique solaire)

FRANÇAIS

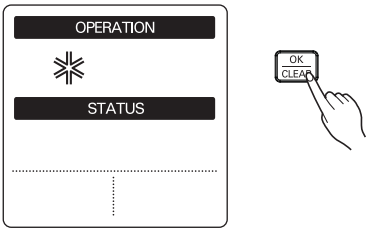
Verrouillage enfant

Cette fonction permet d'empêcher tout enfant ou autre personne d'utiliser la commande.

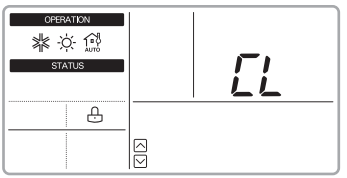
1 Appuyez sur la touche de réglage des fonctions pour accéder au mode de réglage de l'utilisateur (le champ se met à clignoter).



2 Appuyez sur la touche set/clear (définir/effacer) au terme de la sélection.
Le segment disparaîtra.



3 Lorsque l'option de verrouillage enfant est activée, l'cône et la mention « CL » s'affichent pendant 3 seconde chaque fois que vous appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception de celle qui permet d'afficher la température et de la touche set/clear –définir/effacer).



4 Pour désactiver ce réglage, appuyez sur le bouton de réglage des fonctions jusqu'à ce que l'icône clignote puis appuyez sur le bouton régler/effacer.



Affichage du code erreur

Lorsque l'erreur se produit sur l'unité intérieure, le code d'erreur s'affiche sur la télécommande.

Incident mineur

Un problème est observé au sein de l'unité intérieure.
Dans la plupart des cas, cet incident est lié au capteur. Dans ce cas, Hydro Kit peut fonctionner en mode urgence (uniquement en mode chauffage).



<Affichage>

Incident important

Un problème a été identifié à l'intérieur de l'unité extérieure.



<Affichage>

Erreur critique

En cas d'erreur critique, le produit s'arrête sans condition.
Dans ce cas, la mention « CH » et le n° du code d'erreur s'affichent par intermittence.



<Affichage>

FRANÇAIS

Réglage de l'heure actuelle

Vous pouvez définir l'heure actuelle.

1 Continuez à appuyer le bouton de programmation deux fois de suite pour entrer le mode réglage de l'heure actuelle.



2 Appuyez sur la touche vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le jour.



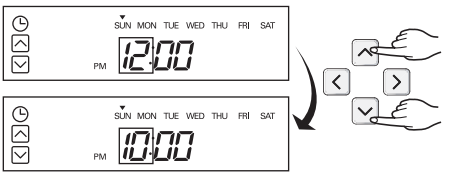
3 Appuyez sur la touche vers le bas pour passer du champ AM (de 00h01 à 12h00) au champ PM (de 12h01 à 23h59) et inversement et régler l'heure (Le champs AM/PM va clignoter)



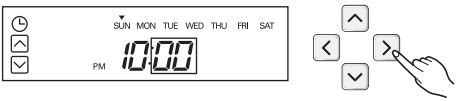
4 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Heure". (Le champ "Heure" va clignoter)



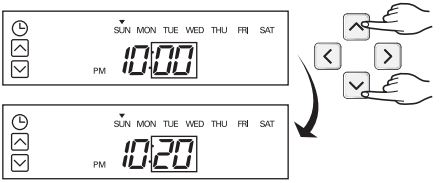
5 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure.



6 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Minute". (Le champ "Minute" va clignoter)



7 Appuyez sur le bouton haut ou bas pour régler les Minutes.



8 A la fin du réglage, appuyez sur le bouton set/clear (Définir/Effacer).



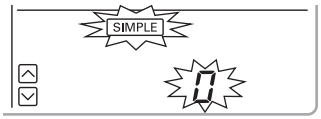
9 Appuyez sur le bouton exit sortie) ou le système va se déclencher sans alimentation de 25 secondes.

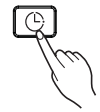


Programmation : Réglage d'une programmation simple

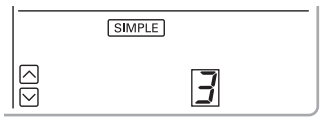
Vous pouvez facilement activer la programmation.(Activer UNIQUEMENT lorsque l'unité est en stand-by.)

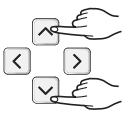
1 Appuyez sur la touche de programmation pour accéder au mode de programmation. (le segment clignote).





2 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure de la programmation.





3 A la fin du réglage, appuyez sur le bouton Réglage/Effacer pour terminer la programmation.



4 Appuyez sur la touche quitter pour quitter l'écran ou le système le fera automatiquement après 25 secondes d'inactivité.



Programmation : Réglage d'une programmation en mode nuit

Vous pouvez facilement désactiver la programmation (veille). (Activer UNIQUEMENT lorsque l'unité est en fonctionnement.)

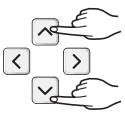
1 Appuyez sur la touche de programmation pour accéder au mode de programmation. Appuyez sur le bouton de programmation à plusieurs reprises pour sélectionner [sleep reservation]. (ce champ clignote).





2 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure de la programmation.





3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche définir/effacer (set/clear) pour enregistrer ou non vos réglages.



4 Appuyez sur la touche quitter pour quitter l'écran ou le système le fera automatiquement après 25 secondes d'inactivité.



FRANÇAIS

Programmation : Réglage de la programmation « ON »

Cette fonctionnalité génère l'activation de l'appareil au terme d'une période déterminée.

1 Appuyez sur la touche de programmation pour accéder au mode de programmation. Appuyez sur le bouton de programmation à plusieurs reprises pour sélectionner [on reservation].



2 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour passer du champ AM (de 00h01 à 12h00) au champ PM (de 12h01 à 23h59) et inversement.



3 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Heure". (Le champ "Heure" va clignoter)



4 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure.



5 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Minute". (Le champ "Minute" va clignoter)



6 Appuyez sur le bouton haut ou bas pour régler les Minutes.



7 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche définir/effacer (set/clear) pour enregistrer ou non vos réglages.



8 Appuyez sur la touche quitter pour quitter l'écran ou le système le fera automatiquement après 25 secondes d'inactivité.



Programmation : Réglage de la programmation « OFF »

Cette fonctionnalité génère la désactivation de l'appareil au terme d'une période déterminée.

1 Appuyez sur la touche de programmation pour accéder au mode de programmation. Appuyez sur le bouton de programmation à plusieurs reprises pour sélectionner [off reservation].



2 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour passer du champ AM (de 00h01 à 12h00) au champ PM (de 12h01 à 23h59) et inversement.



3 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Heure". (Le champ "Heure" va clignoter)



4 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure.



5 Appuyez sur le bouton à droite pour accéder à la section « Minute ». (Le champ "Minute" va clignoter)



6 Appuyez sur le bouton haut ou bas pour régler les Minutes.



7 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche définir/effacer (set/clear) pour enregistrer ou non vos réglages.



8 Appuyez sur la touche quitter pour quitter l'écran ou le système le fera automatiquement après 25 secondes d'inactivité.



FRANÇAIS

Programmation : Programmation hebdomadaire

La programmation hebdomadaire est activée lorsque l'heure actuelle est définie.

1 Appuyez sur la touche de programmation pour accéder au mode de programmation. Appuyez sur le bouton de programmation à plusieurs reprises pour sélectionner [Weekly reservation]. (ce champ clignote).



2 Appuyez sur la touche vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le jour.



3 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour afficher le nombre d'actions.



4 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Heure". (Le champ "Heure" va clignoter) (Le champ "Heure" va clignoter)



5 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure du début de la période.



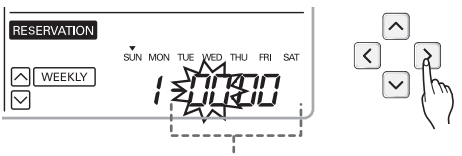
6 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Minute" dans la section Début de la Période. (Le champ "Minute" va clignoter)



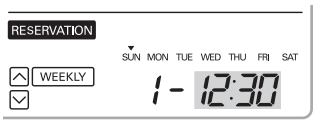
7 Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour régler les minutes du début de la période.



8 Appuyez sur le bouton droit pour passer au champ "Heure" dans la section Fin de la Période. (Le champ "Heure" va clignoter)



9 Reportez-vous à la procédure de l'étape n° 5 à l'étape n° 7 pour régler le temps d'arrêt. La méthode est la même.



10 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche définir/effacer (set/clear) pour enregistrer ou non vos réglages. Le segment under bar sera créé, une fois l'opération terminée.



11 Reportez-vous à la procédure de l'étape n° 2 à l'étape n° 10 pour régler un autre programme hebdomadaire. La méthode est la même.



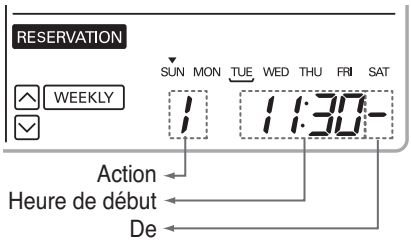
12 Appuyez sur la touche quitter pour quitter l'écran ou le système le fera automatiquement après 25 secondes d'inactivité.



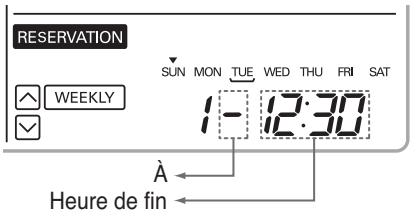
<Remarque>

Description d'une restriction hebdomadaire

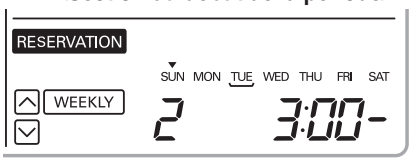
<Section du début de la période>



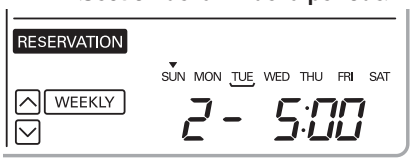
<Section de la fin de la période>



<Section du début de la période>



<Section de la fin de la période>



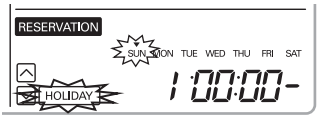
❊ Il est possible de programmer jusqu'à deux actions par jour, soit 14 actions au total.

FRANÇAIS

Programmation : Programmation des jours fériés

Cette fonctionnalité permet d'interrompre automatiquement le fonctionnement de l'appareil certains jours.

1 Appuyez sur la touche de programmation pour accéder au mode de programmation. Appuyez sur le bouton de programmation à plusieurs reprises pour sélectionner [Holiday reservation]. (ce champ clignote).

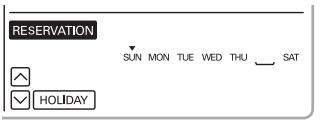




2 Appuyez sur le bouton gauche et droit pour programmer les jours fériés.



3 Lorsque vous appuyez sur le bouton régler/effacer après avoir terminé la sélection, le jour sélectionné disparaît.





4 Appuyez sur la touche quitter pour quitter l'écran ou le système le fera automatiquement après 25 secondes d'inactivité.



Utilisation du thermostat

Le « thermostat » largement évoqué dans ce chapitre, relève des accessoires tiers.
LG Electronics ne fournit pas de thermostat mais vous pouvez utiliser des thermostats de fabricants tiers.
Le thermostat d'ambiance peut être utilisé pour un contrôle plus facile et confortable.
Ce chapitre vise à vous fournir toutes les informations utiles pour une utilisation du thermostat plus efficace et correcte.

⚠ ATTENTION

1. Certains thermostats de type électromécanique sont dotés d'un système de délai d'attente pour une meilleure protection du compresseur. Dans ce cas, toute modification du mode de fonctionnement peut se révéler plus longue que prévue. Lisez attentivement le manuel du thermostat si l'appareil ne répond pas rapidement.
2. Le réglage de la plage des températures du thermostat peut être différent de celui de l'appareil. Les températures de chauffage et de refroidissement doivent être sélectionnées dans la plage des températures de l'appareil.

Utilisation du thermostat

Pour savoir comment activer/désactiver le thermostat, comment régler la température cible, comment changer de mode de fonctionnement, etc., veuillez vous référer au manuel d'utilisation fourni avec le thermostat.

Activation du Thermostat par commande à distance

Fonctionnalités disponibles lorsqu'un thermostat est installé :

- SET TEMP Touche SET TEMP (définir la température)
- VIEW TEMP Touche VIEW TEMP (afficher la température)
- △ TEMP ▽ Bouton de réglage de la température (*)
- WATER HEATING Activation/désactivation du chauffage de l'eau sanitaire

(*) : The product does not turn on / off according to the setting temperature at the remote controller. Il s'allume/s'éteint sur la base du signal du thermostat.

• Fonctionnalités NON disponibles lorsqu'un thermostat est installé :

- OPER MODE Sélection du mode de fonctionnement (froid/chaud/tributaire des conditions météorologiques)
- Planification horaire
- Fonctionnement On/Off

Fonctionnement en mode urgence

• Définition des termes

- Incident : tout problème susceptible de provoquer l'arrêt du système et de permettre son redémarrage temporaire dans des conditions de fonctionnement limitées, sans aucune intervention d'un technicien agréé.
- Erreur : tout problème susceptible de provoquer l'arrêt du système et de permettre son redémarrage UNIQUEMENT après l'intervention d'un technicien agréé.
- Mode urgence : fonctionnement du chauffage temporaire lorsqu'un incident est observé au niveau du système.

• Intérêt de la prise en compte des « incidents »

- Contrairement à d'autres climatiseurs, Hydro Kit fonctionne généralement tout l'hiver sans arrêt du système.
- Si un problème qui n'affecte pas de manière critique la puissance de l'appareil à produire de l'énergie de chauffage, est observé, le système peut continuer à fonctionner temporairement en mode urgence, si l'utilisateur le souhaite.

• Classification des incidents

- Les problèmes sont classés selon deux niveaux de gravité : problème léger et problème grave
- Incident mineur : un problème est observé au sein de l'unité intérieure. Dans la plupart des cas, cet incident est lié au capteur. L'unité extérieure fonctionne en mode d'urgence (commutateur DIP n° 4 de la carte électronique de l'unité intérieure).
- Incident important : un problème est observé au sein de l'unité extérieure.
- Incident affectant une option : un problème est observé au niveau du fonctionnement d'une option, par exemple, le chauffage du ballon d'eau. Dans ce cas d'un problème d'option, l'origine du problème ne met pas en cause le produit.

• Niveau de fonctionnement en cas d'urgence

- Lorsque le système rencontre un problème, il arrête le fonctionnement et attend la décision de l'utilisateur : appel du centre de SAV ou enclenchement du mode urgence.
- Pour enclencher le mode urgence, l'utilisateur appuie simplement une deuxième fois sur le bouton marche/arrêt.
- Deux niveaux différents sont disponibles en mode urgence : Cycle de température élevée et cycle de température basse.
- En mode urgence, l'utilisateur ne peut pas régler la température cible.

	Commutateur DIP	Température de l'eau de sortie cible	Température ambiante cible	Température de l'eau sanitaire cible
Cycle de température élevée	OFF	50°C(122°F)	24°C(75°F)	50°C(122°F)
Cycle de température basse	ON	30°C(86°F)	19°C(66°F)	50°C(122°F)

• **Les caractéristiques suivantes sont autorisées en cas d'opération d'urgence :**

-  Fonctionnement On/Off
-  Touche VIEW TEMP (afficher la température) (*)
-  Bouton de réglage de la température (*)
-  Activation/désactivation du chauffage de l'eau sanitaire

(*) : La température mesurée par un détecteur défectueux s'affiche '- -'.

Le produit ne s'allume/s'éteint pas sur la base de la température programmée par le régulateur à distance. Il s'allume/s'éteint sur la base du signal du thermostat.

• **Fonctionnalités NON disponibles en mode urgence :**

-  Sélection du mode de fonctionnement (froid/chaud/tributaire des conditions météorologiques)
-  Planification horaire
-  Touche SET TEMP (définir la température)

• **Incidents multiples : Incident au niveau d'une option + incident mineur (ou important)**

- Si un problème d'option se produit en même temps qu'un problème léger (ou grave), le système met la priorité sur ce dernier et fonctionne comme si un problème léger (ou grave) s'était produit.
- Par conséquent, le chauffage de l'eau sanitaire est parfois impossible en mode d'opération d'urgence. Si l'eau sanitaire n'est pas chauffée en mode urgence, vérifiez l'état de la sonde d'eau sanitaire et de l'alimentation électrique connexe.

• **Le mode urgence n'est pas redémarré automatiquement après la réinitialisation de l'alimentation électrique principale.**

- Dans des conditions normales, les informations de fonctionnement de l'appareil sont restaurées et relancées automatiquement après la réinitialisation de l'alimentation électrique principale.
- Toutefois, en mode urgence, le redémarrage automatique est interdit afin de protéger l'appareil.
- Par conséquent, l'utilisateur doit redémarrer l'appareil après avoir réinitialisé l'alimentation lorsque le mode urgence fonctionne.

Maintenance et entretien

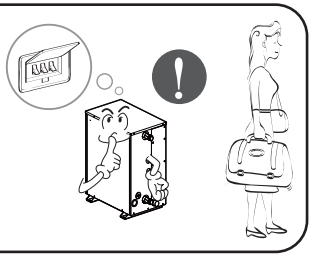
Activités de maintenance

Afin de garantir une disponibilité optimale de l'unité, il convient de procéder à une série de vérifications au niveau de l'unité et de l'alimentation électrique, régulièrement (une fois par an).
La maintenance doit être réalisée par un technicien agréé local.

Lorsque l'unité n'est pas utilisée…

⚠ ATTENTION

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, nous vous recommandons vivement DE NE PAS COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE de l'appareil.
- Si l'alimentation n'est pas fournie, certaines actions de protection spécifiques (comme le dispositif anti-verrouillage de la pompe à eau) ne peuvent pas être réalisées.



Contactez le service technique immédiatement dans les cas suivants :

1. Survenance d'un phénomène anormal (odeur de brûlé, bruit intense, etc.).
   Arrêtez l'unité et coupez le disjoncteur. N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même ou de le redémarrer en pareille situation.
2. Le câble de l'alimentation principale est extrêmement chaud ou est endommagé.
3. Un code erreur est généré grâce à l'autodiagnostic.
4. Fuite d'eau depuis l'unité intérieure.
5. L'interrupteur, le disjoncteur (de sécurité, différentiel) ou un fusible ne fonctionne pas correctement.

L'utilisateur doit vérifier et nettoyer régulièrement l'unité afin d'éviter toute altération de ses performances.
Dans certains cas, cette tâche doit être réalisée par un technicien qualifié.

Mode d'emploi

■ Ne pas débrancher le câble d'alimentation de Hydro Kit pendant qu'il est en marche.
Arrêtez le Hydro Kit suivi de l'unité extérieure ensuite vous pouvez débrancher le câble d'alimentation.

⚠AVERTISSEMENT

Si vous débranchez le câble d'alimentation du Hydro Kit pendant qu'il est en marche, il y a risque d'endommager le produit par congélation et l'éclatement de l'échangeur de chaleur de type à plaque.

■ Il ne faut pas débrancher le câble d'alimentation même si l'erreur « CH14 » est affichée.
Etant donné que l'erreur est due au manque de l'écoulement d'eau, veuillez éliminer tout dépôt ou tartre à l'intérieur des la tuyauterie pour permettre un meilleur écoulement de l'eau, éliminez les corps étrangers (poussière, sable, déchets, rouille) se trouvant dans la tuyauterie ainsi qu'un nettoyage du filtre.
Après nettoyage du filtre, éliminez le message d'erreur (non affiché), arrêtez l'unité extérieure suivi du Hydro Kit ensuite débranchez le câble d'alimentation du Hydro Kit. Ensuite, branchez une fois de plus le câble d'alimentation et redémarrez l'appareil pour un fonctionnement normal.

⚠AVERTISSEMENT

L'entretien sera facturé en cas d'une panne du système en raison d'un colmatage du filtre.
La période de nettoyage du filtre est fixée à: Une fois tous les 3 mois et chaque fois que l'erreur CH14 apparait.

■ Si le système s'arrête en affichant le message d'erreur (CH ???) veuillez suivre la procédure ci-dessous.
Ne pas débrancher le câble d'alimentation du Hydro Kit. Contactez le centre d'entretien L.G.

■ Il ne faut remplacer les conduites d'eau de manière aléatoire. Lors du remplacement des conduites d'eau, il y a risque de d'infiltration de corps étrangers ainsi que de la formation de bulles. Ce qui provoquerai une congélation de l'échangeur de chaleur de type à plaque du Hydro Kit.
Quand il est nécessaire de remplacer les conduites d'eau, effectuez cela après séparation des conduites de l'Hydro Kit. L'intérieur des conduites est nettoyé complètement pour éliminer les corps étrangers et ensuite leur raccordement est effectué avec le Hydro Kit.

Conseils de dépannage ! Pour gagner du temps et de l'argent !

Vérifiez les points suivants avant de contacter le service après-vente…
Si la défaillance persiste, veuillez contacter votre revendeur.

Problème	Explication
Hydro Kit ne fonctionne pas.	• Vous êtes-vous trompé en réglant le programmateur ?
	• Le fusible a-t-il lâché ou le disjoncteur a-t-il été déclenché ?
Une odeur particulière se dégage de la pièce.	• Vérifiez qu'il ne s'agit pas d'une odeur d'humidité provenant des murs, du revêtement de sol, du mobilier ou de tissus.
Hydro Kit ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes lors du redémarrage.	• Il s'agit d'une mesure de protection du mécanisme.
	• Attendez environ trois minutes pour que l'appareil se mette en marche.
Le mode Froid ou Chaud ne fonctionne pas correctement.	• La pièce était extrêmement chaude lorsque l'Hydro Kit a été activé pour la première fois. Laissez-lui le temps de la refroidir.
	• Le réglage de la température est-il correct ?
Le fonctionnement de l'unité est bruyant.	• Le flux du fluide frigorigène génère du bruit. - Lors du démarrage ou de l'arrêt du système, le bruit généré par le flux du fluide frigorigène peut être perceptible. • Bruit émanant de l'échangeur thermique de l'unité intérieure - Lors du fonctionnement en mode Froid, l'échangeur thermique de l'unité intérieure peut générer du bruit dû à la fusion ou au gel de l'eau. • Bruit d'eau - Lors du démarrage ou de l'arrêt de l'unité, les canalisations d'eau peuvent générer du bruit • Lors du dégivrage - Du bruit peut émaner de l'unité en raison du dégivrage.
De la vapeur se forme dans l'unité intérieure.	• Vapeur provenant de l'échangeur thermique extérieur - Lors du dégivrage, la glace au niveau de l'échangeur thermique extérieur fusionne, en générant de la vapeur.
L'affichage du régulateur à distance est à peine visible, ou rien ne d'affiche.	• Le disjoncteur s'est-il déclenché ?


LG
Life's Good